

## BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 1/(12)  
Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

### 1. Szakasz    A keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1    Termékazonosító

**Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**

**Top Tec 4600 5W-30**

Termékkód: 2315, 3755, 2316, 3756, 3757, 3758, 3759.

#### 1.2    A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: kenőanyag: motorolaj

Ellenjavallt felhasználás: nincs adat

#### 1.3    A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/Szállító adatai:

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Straße 4

D-89081 Ulm-Lehr, Germany

Tel: +49 0731-1420-0

Fax: +49 0731-1420-88

E-mail: info@chemical-check.de

Forgalmazó adatai:

AUTÓ-DOKTOR HORVÁTH KFT

8600 Siófok, Papföldi u. 1.

Tel.: 06 84 519-219

Fax: 06 84 519-211

Biztonsági adatlapért felelős:

AUTÓ-DOKTOR HORVÁTH KFT

8600 Siófok, Papföldi u. 1.

Tel.: 06 84 519-219

Fax: 06 84 519-211

E-mail: info@liqui-moly.hu

#### 1.4    Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-16 h): 06 84 519-219

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 2/(13)  
(gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

## 2. Szakasz    A veszély meghatározása

### 2.1    A keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Figyelmeztető mondat:

-

-

-

### 2.2    Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név:

**Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**

**Top Tec 4600 5W-30**

Feltüntetendő veszélyes összetevők:

-

GHS piktogram:

-

Figyelmeztetés:

-

Figyelmeztető mondat:

-

Kiegészítő veszélyességi információ

EUH210    Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános:

P102    Gyermekektől elzárva tartandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273    Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása [2015. évi LXXXIX. törvény]: lásd 14. szakasz.

### 2.3    Egyéb veszélyek

Filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

A keverék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

## 3. Szakasz    Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2    Keverékek

Kémiai jelleg:

Az alábbi anyagok és veszélytelen segédanyagok keveréke.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 3/(13)  
(gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

## Veszélyes összetevők:

| Megnevezés                                                                                               | EU szám   | CAS szám   | Vesz. oszt. és kategória        | Figyelmeztető mondat | Koncentráció tömeg % |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|---------------------------------|----------------------|----------------------|
| Finomított ásványolaj párlat*                                                                            | bizalmas  | -          | -<br>(L megjegyzés)             |                      | nem közölt           |
| Hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú alapolaj, C20-C50*<br>REACH reg. szám:<br>01-2119474889-13        | 276-738-4 | 72623-87-1 | Asp. Tox. 1<br>(„L” megjegyzés) | H304                 | 20-40                |
| Párlatok (ásványolaj),<br>hidrogénnel kezelt nehéz<br>paraffinos<br>REACH reg. szám:<br>01-2119484627-25 | 265-157-1 | 64742-54-7 | Asp. Tox. 1<br>(„L” megjegyzés) | H304                 | 1-10                 |
| Alapolaj**                                                                                               | -         | -          | Asp. Tox. 1<br>(„L” megjegyzés) | H304                 | 1-5                  |

\* Expozíciós határértékkel rendelkezik.

\*\*Az alapolaj az alábbiak közül egyet vagy többet tartalmaz:

| EU szám   | REACH reg. szám  | Név                                                                     |
|-----------|------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 265-157-1 | 01-2119484627-25 | Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos              |
| 265-169-7 | 01-2119471299-27 | Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú |
| 265-158-7 | 01-2119487077-29 | Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú         |
| 265-159-2 | 01-2119480132-48 | Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított könnyű paraffinos    |

A Vesz. osztály és kategória, a H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

## 4. Szakasz    Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1    Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános:    Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos!

Belégzés:    Vigyük friss levegőre a sérültet. Panasz esetén forduljunk orvoshoz.

Bőr:    Az elszennyeződött ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot puha, száraz ruhával töröljük le, majd szappannal, vízzel mossuk le. Oldószert, hígítót nem szabad használni. Panasz esetén (irritáció, bőrvörösödés) forduljunk orvoshoz.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 4/(13)  
(gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

**Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki, a szemhéjak széthúzása mellett. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést néhány percre. Tartós irritáció esetén forduljunk orvoshoz.

**Lenyelés:** Öblítsük ki a szájüreget vízzel. Hánytatni tilos. Azonnal hívjunk orvost.

- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások  
Bőrrel való tartós érintkezés esetén: a bőr kiszáradása.  
Szembe jutva: enyhe irritáció.  
Az olajköd irritálhatja a légutakat.  
Lenyelés esetén: rosszullét, gyomor-bél bántalmak, hányás.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése  
Tüneti kezelés alkalmazandó.  
A tünetek több órás késéssel is jelentkezhetnek, ezért expozíció esetén 48 órás orvosi megfigyelés javasolt.

## 5. Szakasz Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:  
Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

- 5.1 Oltóanyag  
Alkalmas oltóanyag:  
CO<sub>2</sub>, por, hab, vízpermet-sugár.
- Nem alkalmas oltóanyag:  
Teljes vízszugár.
- 5.2 A keverékből származó különleges veszélyek  
Veszélyes égéstermék:  
Égés esetén szén-monoxid, szén-dioxid, kén-hidrogén, kén-oxidok, foszfor-oxidok, különböző szénhidrogének (toxikus pirolízis-termékek) keletkezhetnek.
- 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat  
Speciális tűzoltó védőfelszerelés:  
A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően (zárt térben izolációs légzőkészülék).
- További útmutató:  
A forró termékből éghető gőzök keletkeznek.  
A tűz hatásának kitett tartályok vízpermettel hűtendők.  
A szennyezett oltóvizet ne engedjük élővízbe, ivóvízforrásba, csatornába jutni  
A szennyezett oltóvíz és égési maradék az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 5/(13)  
(gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

## 6. Szakasz    Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- 6.1    Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások  
Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakasz.  
A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.  
Megfelelő szellőztetést kell biztosítani az olajköd-képződés elkerülésére.  
Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.  
Kerülni kell a szemmel és a bőrrel való érintkezést, a gőzök belégzését.
- 6.2    Környezetvédelmi óvintézkedések  
Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.  
Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.
- 6.3    A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai  
Kiömlés szárazföldre: A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (univerzális folyadékmegkötő) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. A szennyezett területet nem szabad vízzel vagy vizes tisztítószer-oldattal lemosni.  
Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.
- 6.4    Hivatkozás más szakaszokra:  
Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakasz.  
Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakasz.

## 7. Szakasz    Kezelés és tárolás

- 7.1    A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések  
A vegyi, ill. tűzveszélyes anyagokra vonatkozó előírások betartandók.  
Megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell.  
Gyújtóforrástól távol tartandó. Ne melegítsük a lobbanáspontja közelébe.  
Az elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.  
Az olajköd képződés kerülendő.  
Kerülni kell a szemmel és bőrrel való érintkezést, a készítmény belégzését.  
Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.  
A szennyezett ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.  
Termékkel átitatott rongyot ne tartsunk nadrágsebben.  
A készítmény használata közben enni, inni és dohányozni tilos.  
Kezelési hőmérséklet: nincs megadva.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 6/(13)  
(gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt  
A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.  
Nedvességtől, gyújtóforrástól, hőhatástól, közvetlen napsütéstől védett, jól szellőző helyen, erős oxidálószerektől elkülönítve az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.  
A raktár padozata oldószerálló legyen  
Ételtől, italtól, takarmánytól távol tartandó.  
Tárolási hőmérséklet: nincs adat
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás:  
Kenőanyag: motorolaj.

## 8. Szakasz Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés (általános, vagy helyi elszívás).

- 8.1 Ellenőrzési paraméterek  
Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]  
*olajköd:* MK: 5 mg/m<sup>3</sup>  
Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026
- 8.2 Az expozíció ellenőrzése  
Személyes védőfelszerelés:  
(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)  
Belégzés elleni védelem: Normál körülmények között nem szükséges. Az expozíciós határérték túllépése esetén megfelelő légzésvédő (A2, P2 szűrőbetét) viselendő. (EN 14387)  
Kéz védelme: Olajálló kesztyű (pl. nitril) (MSZ EN 374).  
Áttörési idő: 480 perc.  
Falvastagság: 0,5 mm  
Az ajánlott hordási idő az áttörési idő fele.  
Kézvédő krém használata javasolt.  
Megjegyzés: a kesztyű anyagának kiválasztásánál a gyártó által megadott minőségi paramétereket is figyelembe kell venni, valamint tesztelni kell a kesztyűt az adott munkahelyi körülményekre.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte:    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 7/(13)  
(gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

Szemvédelem: Jól illeszkedő védőszemüveg, oldalvédővel, fröccsenésveszély esetén (EN 166).

Bőrvédelem: Hosszú ujjú munkaruha, biztonsági lábbeli (EN ISO 20345).

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

## 9. Szakasz    Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1    Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot: folyadék

Szín: barna

Szag: szagtalan

Állapotváltozás:

Forráspont: nincs adat

Cseppenéspont: nincs adat

További jellemzők:

Lobbanáspont: 234°C

Gyulladási hőmérséklet: nincs adat

Öngyulladás: nincs adat

Bomlási hőmérséklet: nincs adat

Robbanási tulajdonságok: nem robbanásveszélyes

Robbanási határértékek: alsó/felső: nincs adat

Oxidálási tulajdonságok: nem oxidáló

Gőznyomás 20°C-on: nincs adat

Gőzsűrűség (levegő=1): nincs adat

Sűrűség 25°C-on: 0,852 g/l

Oldhatóság vízben: vízzel nem elegyedik

Oktanól/víz megoszlási együttható: nincs adat

Viszkozitás, 40°C-on: 68,4 mm<sup>2</sup>/s

Viszkozitás, 100°C-on: 12,03 mm<sup>2</sup>/s

pH: nem értelmezhető

### 9.2    Egyéb információk

nincs adat

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 8/(13)  
(gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

## 10. Szakasz    Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség: Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás: A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása esetén stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége: Nincs ismert veszélyes reakció.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Melegítés, közvetlen hő- és gyújtóforrás, nedvesség.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószer.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Nem ismertek. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakasz.

## 11. Szakasz    Toxikológiai adatok

- 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ  
Akut toxicitás: A termékre nem áll rendelkezésre adat

Komponensekre

*Hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú alapolaj, C20-C50*

|                        |                            |                  |
|------------------------|----------------------------|------------------|
| Orális (OECD 401):     | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg     |
| Dermális (OECD 401):   | LD <sub>50</sub> (nyúl)    | > 2000 mg/kg     |
| Inhalációs (OECD 403): | LC <sub>50</sub> (patkány) | >5,53 mg/l/4 óra |

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos*

|                        |                            |                             |
|------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Orális:                | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg                |
| Orális (OECD 401):     | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg (analógia)     |
| Dermális (OECD 402):   | LD <sub>50</sub> (nyúl)    | > 2000 mg/kg                |
| Dermális:              | LD <sub>50</sub> (nyúl)    | > 5000 mg/kg (analógia)     |
| Inhalációs (OECD 403): | LC <sub>50</sub> (patkány) | >5,53 mg/l/4 óra (aeroszol) |

Irritáció –maró hatás:

|                                         |                                     |
|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| Maró hatás/bőrirritáció:                | nem irritatív (komponensek alapján) |
| Súlyos szemkárosodás/<br>szemirritáció: | nem irritatív (komponensek alapján) |

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).



# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte: Honosítás kelte: 2011. 07. 25. Oldal: 9/(13)  
(gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21. Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

|                                                          |                                           |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Rákkeltő hatás:                                          | nem ismert, ill. nem rákkeltő             |
| Csírasejt mutagenitás:                                   | nem ismert, ill. nem mutagén              |
| Reprodukciós toxicitás:                                  | nem ismert, ill. nem reprodukció károsító |
| Egyetlen expozíció utáni<br>célszervi toxicitás (STOT):  | nem besorolt                              |
| Ismétlődő expozíció utáni<br>célszervi toxicitás (STOT): | nem besorolt                              |
| Aspirációs veszély:                                      | nem besorolt                              |

## 12. Szakasz Ökológiai információk

12.1 Toxicitás A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensekre:*

*Hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú alapolaj, C20-C50*

|                                                    |                  |          |              |
|----------------------------------------------------|------------------|----------|--------------|
| Hal (Pimephales promelas) (OECD 203):              | LL <sub>50</sub> | >100     | mg/l/96 óra  |
| Hal (Pimephales promelas) (OECD 203):              | NOEC/NOEL        | >=100    | mg/l/96 óra  |
| Daphnia (Daphnia Magna) (OECD 202):                | EL <sub>50</sub> | > 10 000 | mg/l/48 óra  |
| Daphnia (Daphnia Magna) (OECD 211):                | NOEC/NOEL        | 10       | mg/l/21 nap  |
| Daphnia (Daphnia Magna) (OECD 202):                | NOEC/NOEL        | >10 000  | mg/l/48 óra  |
| Alga (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201): | NOEC/NOEL        | >=100    | mg/l/72 óra  |
| Baktérium (DIN 38412 T.8):                         | NOEC/NOEL        | > 1,93   | mg/l/10 perc |

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos*

|                                                    |                  |          |             |
|----------------------------------------------------|------------------|----------|-------------|
| Hal (Pimephales promelas) (OECD 203):              | NOEC/NOEL        | >100     | mg/l/96 óra |
| Daphnia (Daphnia Magna) (OECD 202):                | LL <sub>50</sub> | > 10 000 | mg/l/96 óra |
| Alga (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201): | NOEC/NOEL        | >=100    | mg/l/72 óra |

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság: A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú  
alapolaj, C20-C50*

nem könnyen lebontható.

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel  
kezelt nehéz paraffinos*

nem könnyen lebontható.

12.3 Bioakkumulációs képesség:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Hidrogénnel kezelt semleges olaj alapú  
alapolaj, C20-C50*

Log Kow: > 6,0 (jelentős bioakkumuláció  
várható)

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 10/(13)  
(gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

## 12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:

Nem áll rendelkezésre adat.

Mobilitás vízben:

Vízzel nem elegyedik.

## 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT és vPvB anyagot.

## 12.6 Egyéb káros hatások

AOX:

Nem tartalmaz.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve veszélyes lehet a környezetre.

Vízveszélyességi besorolás (német):

-

## 13. Szakasz    Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén a fenti Korm. rendelet, ill. az EU előírásait betartva kell kezelni.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés. Az edényzetet tisztítás nélkül újrahasználni tilos. A megtisztított csomagolóanyag újra használható vagy anyaga újrahasznosítható.

A tisztítatlan csomagolást a termékkel megegyező módon kell kezelni.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

## 14. Szakasz    Szállításra vonatkozó információk

(Szárazföldi szállítás: 2015. évi LXXXIX. törvény)

14.1 UN-szám:

nem besorolt

14.2 Megnevezés:

-

**(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)**

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte (gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 11/(13)  
Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

- |      |                                                  |   |
|------|--------------------------------------------------|---|
| 14.3 | Szállítási veszélyességi osztály(ok):            | - |
| 14.4 | Csomagolási csoport:                             | - |
| 14.5 | Környezeti veszélyek:                            | - |
| 14.6 | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | - |

## 15. Szakasz Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1 Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok  
Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült
- 15.2 Kémiai biztonsági értékelés  
A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

## 16. Szakasz Egyéb információk

A fenti adatokat a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását és kezelését segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak, tájékoztató jellegűek, nem képezik szerződés vagy előírás tárgyát. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

Az eredeti (gyártói) biztonsági adatlap

## A magyar és az EU veszélyesanyag-lista

## Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

— — —

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló Vesz. oszt. és kategória, a H-mondat(ok) teljes szövege:*

H304            Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Asp. Tox. 1      Aspirációs veszély 1. kategória

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 12/(13)  
(gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata

|                   |                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN               | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról                                                  |
| ADR               | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás                                                         |
| ÁK-érték          | Megengedett átlagos koncentráció-érték                                                                                                                                                                                    |
| ATE               | (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.                                                                                                                                                                  |
| BCF               | (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező                                                                                                                                                                        |
| BOI               | Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.                                                                             |
| Bw                | (Body Weight) Testtömeg                                                                                                                                                                                                   |
| C&L               | (Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés                                                                                                                                                                     |
| CAS               | (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat                                                                                                                                                          |
| CK-érték          | Megengedett csúskoncentráció-érték.                                                                                                                                                                                       |
| CLP               | (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)                                                                                                                     |
| CMR               | (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító                                                                                                                           |
| CSA               | (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés                                                                                                                                                                  |
| CSR               | (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés                                                                                                                                                                       |
| DMEL              | (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint                                                                                                                                                 |
| DNEL              | (Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint                                                                                                                                                                 |
| ECHA              | (European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség                                                                                                                                                                  |
| Ec <sub>x</sub>   | (Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%.<br>Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben). |
| ErC <sub>50</sub> | Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.                                                                                                                                                           |
| Ed <sub>x</sub>   | (Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.                                                 |
| EK                | Európai Közösség                                                                                                                                                                                                          |
| EU szám           | A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.                                                 |
| ELINCS            | (European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke                                                                                                                            |
| ES                | (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv                                                                                                                                                                               |
| ESIS              | (European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer                                                                                                                |
| IARC              | (International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség                                                                                                                                              |
| IATA              | (International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség                                                                                                                                            |
| IMDG              | (International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról                                                                                                                       |
| KOI               | Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.                                                                                                            |
| LC <sub>x</sub>   | (Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%                                                                                                                                                                         |

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Top Tec 4600 5W-30 motorolaj**  
**Top Tec 4600 5W-30**

Változat: H4    Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte    Honosítás kelte: 2011. 07. 25.    Oldal: 13/(13)  
(gyártói): 2011. 07. 18. / 2015. 08. 21.    Felülvizsgálat: 2016. 04. 15.

|          |                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LDx      | (Lethal Dose x%) Halálos dózis x%                                                                                                                                                                                 |
| LOAEC    | (Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.                                                                                                    |
| LOAEL    | (Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.                                                                                                                   |
| LOEC     | (Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.                                                                                                                  |
| LOEL     | (Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.                                                                                                                                 |
| MK-érték | Maximális koncentráció-érték                                                                                                                                                                                      |
| NOEC     | (No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció                                                                                                                                    |
| NOEL     | (No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint                                                                                                                                                   |
| NLP      | (No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag                                                                                                                                                                 |
| NOAEL    | (No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.                                                                                                                                    |
| OECD     | (Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet                                                                                                         |
| PBT      | (Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező                                                                                                                                     |
| PNEC     | Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció                                                                                                                                               |
| ppm      | egymilliomod rész                                                                                                                                                                                                 |
| REACH    | (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása                                                                     |
| RID      | Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat                                                                                                                                                   |
| SVHC     | (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag                                                                                                                                               |
| UVCB     | (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok |
| VOC      | (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek                                                                                                                                                          |
| vPvB     | (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív                                                                                                                           |

Felülvizsgálat:

| Szakasz                  | Változtatás tárgya                                                        | Dátum         | Változat-szám |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| 1<br>2, 3,<br>14.,<br>16 | Névmódosítás.<br>Jogszabály-változások feltüntetése.<br>Egyéb információk | 2014. 02. 12. | 2             |
| 1-16                     | Teljes átdolgozás. A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés.          | 2016. 01. 18. | 3             |
| 1.1                      | A cikkszámok módosítása                                                   | 2016. 04. 15. | 4             |